

DENVER[®]

True Wireless TWE-52 TWS

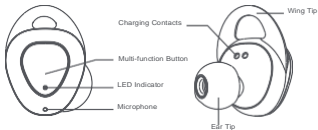


User Manual

Packing list



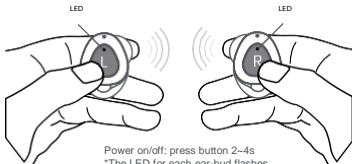
Product Overview



Product Specification

Model name	TWE-52
Bluetooth version	V5.0
Bluetooth name	TWE-52_L (L ear-bud) TWE-52 (R ear-bud, both ear-buds)
Stand-by time	Approx. 150 hrs
Talking time	Approx. 3 hrs
Battery capacity	2*50 mAh
Battery dock capacity	500 mAh
Battery temperature	0°C - 45°C (32°F - 113°F)

Power ON/OFF

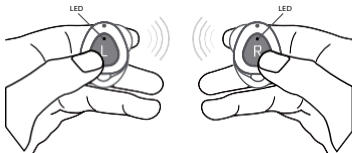


Power on/off: press button 2-4s
 *The LED for each ear-bud flashes blue for 2 seconds and then turn off.

Pairing

Stereo Mode:

1. Press L&R button for 2s, turn on both ear-buds;

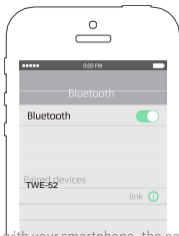


No need to hold MFB after power on

- * The L&R will auto matically connect , the R LED flashes red & white



- Find "TWE-52" on the Bluetooth list of your smartphone to pair with your smartphone.

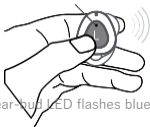


*When paired with your smartphone, the ear-bud LED flashes blue for 2 seconds.

Mono Mode:

- Press only L for 2s to turn on

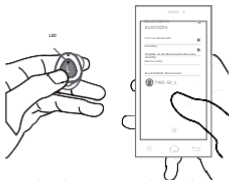
LED



*The ear-bud LED flashes blue continuously.



2. Find "TWE-52_L" on the Bluetooth of your smartphone to pair with your smartphone.



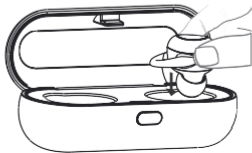
- * When paired with your smartphone, the ear-bud LED flashes blue for 2 seconds.

Talking Mode

When make a phone call, for safe reasons only R ear-bud will be enabled to work.

Charging

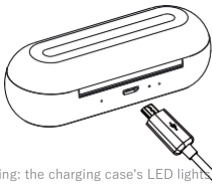
1. Charging the ear-buds



Charging: the ear-bud LED lights red

*Fully charged: the ear-bud LED lights blue for 1 minute and then turns off.

2. Charging the dock



*Charging: the charging case's LED lights red

*Fully charged: the charging case's LED lights blue continuously.

Trouble Shooting

Follow below steps can resolve any pairing or reconnecting issues:

1. Make sure battery dock has enough power;
2. Put the ear-buds into the dock and recharging for a while;
3. Follow the steps of **Power on** and **Pairing** of User Guide.

Power on

*If above steps still do not work, please take out both ear-buds of the dock, press both ear-buds button for 10 secs to turn off the ear-buds, then long press both ear-buds button, L&R will pair with each other automatically.



Care and Maintenance

1. Charge the ear-buds at least once every 6 months.
2. Do not store the ear-buds in extreme temperatures (under 0°C or over 45°C).
3. Do not use chemicals or detergents to clean the ear-buds.
4. Do not drop or knock your ear-buds on hard surfaces.
5. Do not scrape the surface with sharp objects.
6. Do not try to take the product apart.



Please notice - All products are subject to change without any notice. We take reservations for errors and omissions in the manual.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS

A / C

DENVER[®]
denver-electronics.com



Electric and electronic equipment and included batteries contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment and batteries) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen below. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

As the end user it is important that you submit your used batteries to the appropriate and designated facility. In this



manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislature and will not harm the environment.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

Hereby, Inter Sales A/S declares that the radio equipment type **TWE-52** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

Please enter: www.denver-electronics.com and then click the search ICON on topline of website. Write modelnumber: TWE-52

Now enter product page, and red directive is found under downloads/other downloads

Operating Frequency Range:2402MHz – 2480MHz

Max Output Power:8dbm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denmark

www.facebook.com/denverelectronics



DENVER[®]

TWE-52 TWS Drahtlos-Ohrhörer

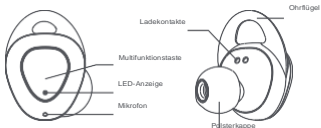


Verwendungsanleitung

Lieferumfang



Produktübersicht



Produkt-Spezifikation

Modellname	TWE-52
Bluetooth-Version	V5.0
Bluetooth-Name	TWE-52_L (linker Ohrhörer) TWE-52 (rechter Ohrhörer, beide Ohrhörer)
Stand-by-Zeit	Ca. 150 Std.
Gesprächszeit	Ca. 3 Std.
Kapazität der Batterie	2 x 50 mAh
Akku dock Kapazität	500 mAh
Die Temperatur der Batterie	0 °C – 45 °C (32 °F – 113 °F)



Taste EIN/AUS

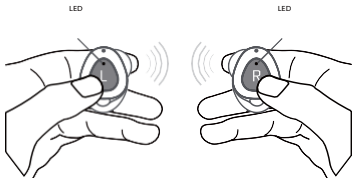


Ein/Ausschalten: Taste 2 – 4 Sek. drücken
 *Die LED beider Ohrhörer blinkt 2 Sekunden lang Blau und erlischt anschließend.

Kopplung

Stereomodus:

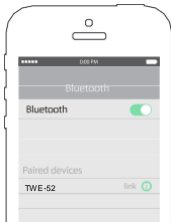
1. 2 Sek. langes Drücken der Taste des linken und rechten Ohrhörers schaltet beide Ohrhörer ein;



- * Nach dem Einschalten ist ein Halten des MFB nicht erforderlich
- * Der linke und rechte Ohrhörer wird automatisch verbunden und die LED des rechten Ohrhörers blinkt abwechselnd rot und weiß



2. Suchen Sie in der Bluetooth-Liste Ihres Smartphones „TWE-52“, um die Ohrhörer mit Ihrem Smartphone zu koppeln.

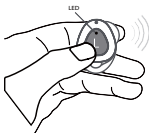


*Nach erfolgreicher Kopplung mit Ihrem Smartphone blinkt die Ohrhörer-LED 2 Sekunden lang Blau.

Monomodus:

Beispiel: Für den Monomodus den linken Ohrhörer einschalten

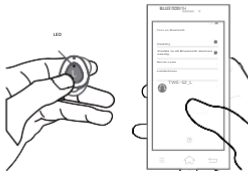
1. Zum Einschalten 2 Sek. lang nur die Taste des linken Ohrhörers drücken



*Die Ohrhörer-LED blinkt kontinuierlich Blau.



- Suchen Sie in der Bluetooth-Liste Ihres Smartphones „TWE-52_L“, um den linken Ohrhörer mit Ihrem Smartphone zu koppeln.



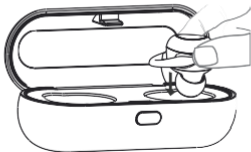
*Nach erfolgreicher Kopplung mit Ihrem Smartphone blinkt die Ohrhörer-LED 2 Sekunden lang Blau.

Gesprächsmodus:

Aus Sicherheitsgründen wird bei einem Gespräch das Signal nur an den rechten Ohrhörer weitergeleitet.

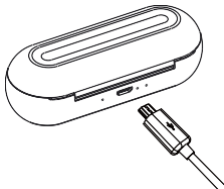
Laden

- Laden der Ohrhörer



- * Laden: Die Ohrhörer-LED leuchtet Rot.
- * Vollständig geladen: Die Ohrhörer-LED leuchtet 1 Minute lang Blau und erlischt anschließend.

2. Laden des Batteriepacks



- * Laden: Die Ladeschalen-LED leuchtet Rot.
- * Vollständig geladen: Die Ladeschalen-LED leuchtet dauerhaft Blau.

Problembehebung

Durch nachstehende Schritte können eventuelle Probleme beim Koppeln oder Wiederverbinden behoben werden:

1. Das Batteriepack muss ausreichend geladen sein;
2. Die Ohrhörer in das Batteriepack stecken und eine Weile aufladen lassen;
3. Die Schritten in der Bedienungsanleitung unter

Einschalten und Koppeln folgen.

*Wenn das Problem weiterhin bestehen sollte, dann nehmen Sie beide Ohrhörer aus der Ladeschale und halten Sie beide

Ohrhörertasten 10 Sekunden lang gedrückt, um die Ohrhörer auszuschalten. Halten Sie anschließend beide Ohrhörertasten gedrückt, um die Ohrhörer wieder einzuschalten. Der linke und rechte Ohrhörer koppeln sich daraufhin miteinander automatisch.

Pflege und Wartung

1. Die Ohrhörer mind. einmal alle 6 Monate laden.
2. Die Ohrhörer nicht bei Extremtemperaturen (unter 0 ° C oder über 45 ° C) aufbewahren.
3. Keine Chemikalien oder Reiniger zum Säubern der Ohrhörer verwenden.
4. Die Ohrhörer nicht auf harte Oberflächen fallen lassen und auch nicht damit dagegen schlagen.
5. Nicht mit spitzen Gegenständen auf der Oberfläche kratzen.
6. Niemals versuchen, das Produkt auseinanderzunehmen.



Bitte beachten - Technische Änderungen am Produkt,
Irrtümer und Auslassungen im Handbuch vorbehalten.

DENVER ELECTRONICS A/S
ALLE RECHTE VORBEHALTEN,

URHEBERRECHTE
DENVER[®]
denver-electronics.com



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, sofern die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der durchgestrichenen Mülltonne, wie unten abgebildet, kenntlich gemacht. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sie müssen separat entsorgt werden.

Als Endverbraucher ist es notwendig, dass Sie Ihre

erschöpften Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden anrichten.

Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können, alternativ erfolgt auch Abholung. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

Hiermit erklärt Inter Sales A/S, dass der Funkanlagentyp **TWE-52** der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

Bitte geben Sie „www.denver-electronics.com“ ein. Klicken Sie dann auf das Suchen-SYMBOL in der oberen Leiste der Webseite und geben Sie hier die Modellnummer „TWE-52“ ein.

Sie gelangen nun zur Produktseite. Die Funkanlagenrichtlinie (Richtlinie 2014/53/EU) finden Sie unter „downloads/other downloads“.

Betriebsfrequenzbereich: 2402MHz – 2480MHz

Max. Ausgangsleistung: 8dbm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dänemark

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]

TWE-52 Trådløse øretelefoner

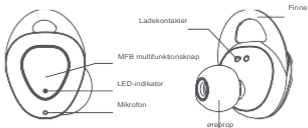


Betjeningsvejledning

Indholdet i pakken



Øversigt over produktet



Specifikationer

Modelnavn	TWE-52
Bluetooth-Version	V5.0
Bluetooth-navn	TWE-52_L (venstre øretelefon) TWE-52 (højre øretelefon, begge øretelefoner)
Standby tid	Ca. 150 timer
Tale tid	Ca. 3 timer
Batterikapacitet	2 x 50 mAh
Batterikapacitet, etui	500 mAh
Batteritemperaturområde	0 °C – 45 °C (32 °F – 113 °F)

Tænde og slukke

LED



LED



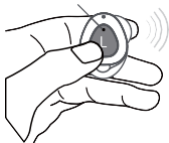
Sådan tænder og slukker du: Tryk på knappen i 2-4 sekunder
 * LED-indikatoren på hver øreprop blinker blåt i 2 sekunder, hvorefter den slukker.

Parring

Stereotilstand:

1. Tryk på knapperne L & R i 2 sekunder for at tænde begge øretelefoner.

LED



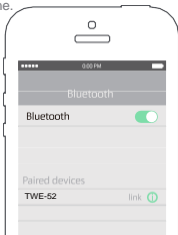
LED



* Det er ikke nødvendigt at holde knappen MFB, når du har tændt

* L & R opretter automatisk forbindelse, LED-indikatoren på R blinker skiftevis rødt og hvidt

2. Find "TWE-52" på listen over Bluetooth-enheder på din smartphone for at parre øretelefonerne med din smartphone.

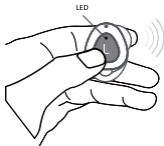


*Når øretelefonerne er parret med din smartphone, blinker LED-indikatoren på øretelefonerne blå i 2 sekunder.

Monotilstand:

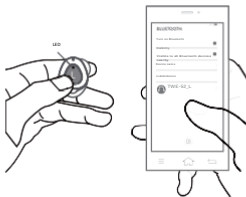
Eksempel: Stil venstre (L) øretelefon i monotilstand

1. Tryk kun på knappen L i 2 sekunder for at tænde.



* LED-indikatoren på øreproppen blinker kontinuerligt blå.

- Find "TWE-52_L" på listen over Bluetooth-enheder på din smartphone for at parre med din smartphone.



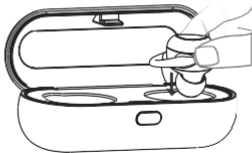
- * Når øretelefonerne er parret med din smartphone, blinker LED-indikatoren på øretelefonerne blåt i 2 sekunder.

Taletilstand:

Når du foretager et telefonopkald, aktiveres af sikkerhedshensyn kun højre (R) øretelefon.

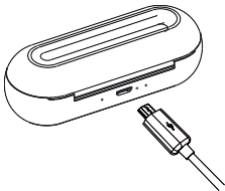
Opladning

- Opladning af øretelefonerne.



- *Opladning: LED-indikatoren på øreproppen lyser rødt
- * Fuldt opladet: LED-indikatorerne på ørepropperne lyser blå i 1 minut, hvorefter de slukker.

2. Opladning af etuiet



- * Opladning: opladningsetuiets LED-indikator lyser rødt
- * Fuldt opladet: opladningsetuiets LED-indikator lyser konstant blå.

Fejlfinding

Følg trinene herunder, som kan løse diverse problemer med parring eller tilslutning:

1. Sørg for, at der er strøm nok på batterietuiet.
2. Læg øretelefonerne til genopladning i etuiet i et stykke tid.
3. Følg vejledningen i afsnittene **Tænde og slukke** og **Parring** i denne vejledning.

- * Hvis problemet fortsætter, skal du tage begge ørepropper ud af opladningsetuiet og trykke og holde knapperne på begge ørepropper i 10 sekunder for at slukke dem. Herefter

skal du trykke og holde knapperne på begge ørepropper for at tænde dem, hvorefter højre og venstre øreprop automatisk opretter forbindelse til hinanden.

Pleje og vedligeholdelse

1. Oplad øretelefonerne mindst én gang hver 6. måned.
2. Undlad at opbevare øretelefonerne under ekstreme temperaturforhold (under 0 oC eller over 45 oC).
3. Brug ikke kemikalier eller skrappe rengøringsmidler til rengøring af øretelefonerne.
4. Tab eller stød ikke dine øretelefoner mod hårde underlag.
5. Rids ikke overfladen med skarpe genstande.
6. Forsøg aldrig at skille produktet ad.

Der tages forbehold for tekniske ændringer, fejl og mangler i manualen.

ALLE RETTIGHEDER RESERVERET, COPYRIGHT
DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr og batterier) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Som slutbruger er det vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de ordninger, der er etablerede. På denne

måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Hermed erklærer Inter Sales A/S, at radioudstyrstypen **TWE-52** er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

Gå venligst ind på: www.denver-electronics.com og klik på søge ikonet på toplinejen. Skriv modelnummer: TWE-52

Gå herefter ind på produktsiden, og red direktivet er fundet under "downloads/other downloads"

Driftsfrekvensområde: 2402MHz – 2480MHz

Maximal udgangseffekt: 8dbm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danmark

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]

Audífonos inalámbricos TWE-52 TWS



Manual de uso

Contenido del paquete



Vista general del producto



Specifikationer

Nombre del modelo	TWE-52
Versión Bluetooth	V5.0
Nombre del Bluetooth	TWE-52_L (audifono IZQ)
	TWE-52 (audifono DER, ambos audifonos)
Tiempo en espera	Aproximadamente 150 horas
Tiempo de conversación	Aproximadamente 3 horas
Capacidad de la batería	2 x 50 mAh
Capacidad del puerto de carga de la batería	500 mAh
Temperatura de la batería	0 °C – 45 °C (32 °F – 113 °F)

ENCENDIDO/APAGADO

LED



LED



Encendido / apagado: pulse el botón 2-4s

*El LED de cada auricular parpadea durante 2 segundos y posteriormente se apaga.

Emparejamiento

Modo estéreo:

1. Pulse el botón L&R durante 2 segundos; encienda ambos audífonos;

LED



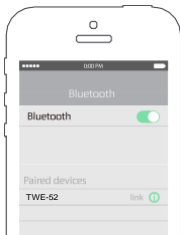
LED



* No es necesario mantener pulsado MFB tras el encendido

* El L&R se conectará automáticamente; el LED R parpadea de color rojo y blanco de forma alterna

- Encuentre "TWE-52" en la lista del Bluetooth de su smartphone para emparejarlo con su smartphone.

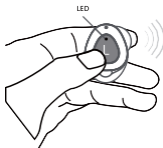


*Cuando esté emparejado con su smartphone, el LED del auricular parpadea de color azul durante 2 segundos.

Modo mono:

Ejemplo: gire el audífono L al modo mono

- Pulse solo L durante 2 segundos para encenderlo



*El LED del auricular parpadea de color azul de forma continua.

- Encuentre "TWE-52_L" en el Bluetooth de su smartphone para emparejarlo con su smartphone.



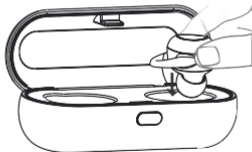
*Cuando esté emparejado con su smartphone, el LED del auricular parpadea de color azul durante 2 segundos.

Modo conversación:

Cuando realice una llamada de teléfono, por motivos de seguridad, solo funcionará el audífono R.

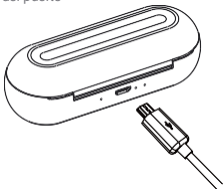
Cargando

- Carga de los audífonos



- *Cargando: La luz LED del auricular parpadea de color rojo
- *Completamente cargado: La luz LED del auricular parpadea de color azul durante 1 minuto y después se apaga.

2. Carga del puerto



- * Cargando: Las luces LED de la carcasa de carga parpadean de color rojo
- * Completamente cargado: Las luces LED de la carcasa de carga parpadean de color azul de forma continua.

Resolución de problemas

Seguir los pasos que aparecen debajo puede resolver cualquier problema de emparejamiento o nueva conexión:

1. Asegúrese de que el puerto de la batería tiene suficiente potencia;
2. Coloque los audífonos en el puerto de carga y recárguelos un rato;
3. Siga los pasos de **Encendido** y **Emparejamiento** de la guía de usuario.

*Si el problema todavía persiste, extraiga ambos auriculares

de la carcasa de carga y posteriormente mantenga pulsado los botones de los auriculares durante 10 segundos para apagar los auriculares. Después de eso, mantenga pulsado los botones de los auriculares para encender los auriculares y el auricular derecho e izquierdo se empareja entre sí automáticamente.

Cuidado y mantenimiento

1. Cargue los audífonos al menos una vez cada 6 meses.
2. No guarde los audífonos a temperaturas extremas (inferiores a 0° C o superiores a 45° C).
3. No use productos químicos o detergentes para limpiar los audífonos.
4. No deje caer o golpee los audífonos en superficies duras.
5. No raye la superficie con objetos afilados.
6. No intente desmontar el producto.



Aviso:
técnico

Los artículos pueden estar sujetos a cambios con o sin notificación anticipada. Además, Denver se reserva el derecho de corregir errores y omisiones en el manual.

omisiones

DENVER[®]
TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS
COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S
 denver-electronics.com



Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser perjudiciales para su salud y para el medio ambiente, si el material de desecho (equipos eléctricos y electrónicos y baterías) no se manipula correctamente.

Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, llevan un símbolo de un cubo de basura cruzado por un aspa, como el que se ve a continuación.

Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías, no deberían ser eliminados con el resto de basura del hogar, sino que deben eliminarse por separado.

Como usuario final, es importante que usted remita las

pilas o baterías usadas al centro adecuado de recogida. De esta manera se asegurará de que las pilas y baterías se reciclan según la legislación y no dañarán el medio ambiente.

Todas las ciudades tienen establecidos puntos de recogida, en los que puede depositar los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías gratuitamente en los centros de reciclaje y en otros lugares de recogida, o solicitar que sean recogidos de su hogar. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

Por la presente, Inter Sales A/S declara que el tipo de equipo radioeléctrico **TWE-52** es conforme con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración EU de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

Entre en: www.denver-electronics.com y después haga clic en el ICONO búsqueda situado en la línea superior de la página web. Escriba el número de modelo: TWE-52
Ahora entre en la página del producto y la directiva roja se encuentra bajo descargas / otras descargas

Rango de funcionamiento de la Gama de
frecuencia: 2402MHz – 2480MHz
Potencia de salida máxima: 8dbm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dinamarca

www.facebook.com/denverelectronics

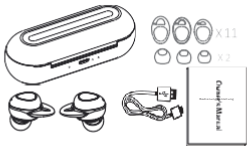
DENVER[®]

TWE-52 TWS langattomat nappikuulokkeet



Käyttöopas

Pakkauksen sisältö



Tuotteen yleiskatsaus



Tuotetiedot

Mallin nimi	TWE-52
Bluetooth-versio	V5.0
Bluetooth-nimi	TWE-52_L (L-korvanappi) TWE-52 (R-korvanappi, molemmat korvanapit)
Valmiusaika	Noin 150 tuntia
Puheaika	Noin 3 tuntia
Akun kapasiteetti	2 x 50 mAh
Akkueläkan kapasiteetti	500 mAh
Akun lämpötila	0 °C – 45 °C (32 °F – 113 °F)

Virra PÄÄLLE/POIS

LED



LED



Virra päälle/pois: paina nappia 2–4 s

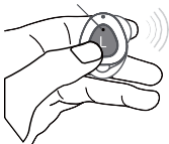
*Kummankin korvanapin LED-valo vilkkuu sinisenä 2 sekunnin ajan ja sammuu sitten.

Parinmuodostus

Stereo-tila:

1. Paina L- ja R-painiketta 2 sekunnin ajan, kytke päälle molemmat korvanapit;

LED



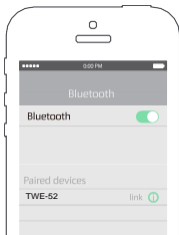
LED



* Monitoimipainiketta ei tarvitse painaa virran kytkeytymisen jälkeen

* L ja R yhdistyvät automaattisesti. R LED vilkkuu punaisena ja valkoisena vuorotellen

2. Etsi älypuhelimesi Bluetooth-laiteluettelosta "TWE-52" ja muodosta pariliitos älypuhelimesi kanssa.

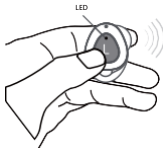


*Kun pariliitos älypuhelimesi kanssa on muodostettu, korvanapin LED-valo vilkkuu sinisenä 2 sekunnin ajan.

Mono-tila:

Esimerkki: kytke L-korvanappi mono-tilaan

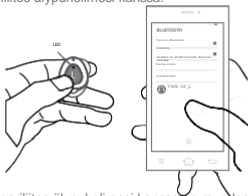
1. Paina pelkästään L-korvanappia 2 sekunnin ajan



*Korvanapin LED-valo vilkkuu sinisenä koko ajan.



2. Etsi älypuhelimesi Bluetoothista "TWE-52_L" ja muodosta pariitus älypuhelimesi kanssa.



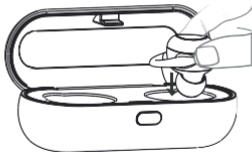
*Kun pariitus älypuhelimesi kanssa on muodostettu, korvanapin LED-valo vilkkuu sinisenä 2 sekunnin ajan.

Puhetila:

Puhelun aikana toimii vain R-korvanappi turvallisuussyistä.

Lataaminen

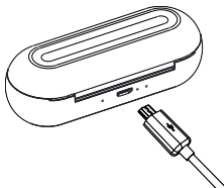
1. Korvanappien lataaminen



*Lataus: korvanapin LED-valo palaa punaisena

*Täyteen ladattu: korvanapin LED-valo palaa sinisenä 1 minuutin ajan ja sammuu sitten.

2. Telakan lataaminen



*Lataus: latauskotelon LE-valo palaa punaisena

*Täyteen ladattu: latauskotelon LED-valo palaa sinisenä jatkuvasti.

Vianetsintä

Alla olevien vaiheiden noudattaminen voi ratkaista parinmuodostus- tai yhdistämisongelmat:

1. Varmista, että akun telakassa on tarpeeksi virtaa;
2. Aseta korvanapit telakkaan ja lataa niitä hetki;
3. Noudata käyttöoppaan ohjeita kohdista **Virran kytkeminen** ja **Parinmuodostus**.

*Jos ongelma jatkuu, ota molemmat korvanapit pois latauskotelosta. Pidä kummankin korvanapin painikkeita painettuina 10 sekunnin ajan, jolloin korvanapit kytkeytyvät



pois päältä. Pidä sen jälkeen kummankin korvanapin painikkeita painettuina, jolloin korvanapit kytkeytyvät päälle ja vasen ja oikea korvanappi muodostavat automaattisesti pariliitoksen keskenään.

Hoito ja huolto

1. Lataa korvanapit vähintään 6 kuukauden välein.
2. Älä säilytä korvanappeja äärimmäisissä lämpötiloissa (alle 0 ° C tai yli 45 ° C).
3. Älä käytä kemikaaleja tai puhdistusaineita korvanappien puhdistamisessa.
4. Älä pudota korvanappeja koville pinnoille tai iske niitä mihinkään kovaan.
5. Älä hankaa niiden pintaa terävillä välineillä.
6. Älä yritä purkaa tuotetta osiin.



Ota huomioon – kaikkia tuotteita voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Emme vastaa käyttöoppaan virheistä tai

...~~IKKI~~ OIKEUDEN PIDÄTETTÄÄN, TEKIJÄNOIKEUS: DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä niissä käytettävät paristot sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jättemateriaalia (pois heitettävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot on merkitty alla olevalla rastitun jätteen symbolilla. Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana vaan ne on hävitettävä erikseen.

On tärkeää, että loppukäyttäjänä viet käytetyt paristot oikeaan keräyspaikkaan. Tällä tavoin voit varmistaa, että



paristot kierrätetään lain mukaan eivätkä ne vahingoita ympäristöä.

Kaikkiin kaupunkeihin on perustettu keräyspisteitä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot voi viedä itse ilmaiseksi pisteisiin tai ne voidaan kerätä suoraan kotoa. Lisätietoja saat kuntasi tekniseltä osastolta.

Inter Sales A/S vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **TWE-52** on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

Mene osoitteeseen: www.denver-electronics.com ja napsauta hakukuvaketta verkkosivuston yläreunassa.

Kirjoita mallinumero: TWE-52

Siirry nyt tuotesivulle, RED-direktiivi näkyy latausten/muiden latausten alla

Käyttötaajuusalue: 2402MHz – 2480MHz

Maks. lähtöteho: 8dbm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Tanska/Denmark

www.facebook.com/denverelectronics



DENVER[®]

Écouteurs sans fil TWE-52 TWS

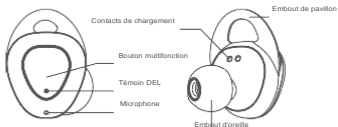


Mode d'emploi

Liste de matériel



Vue d'ensemble du produit



Tuotetiedot

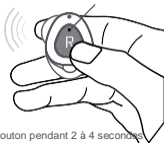
Nom de modèle	TWE-52
Version Bluetooth	V5.0
Nom pour Bluetooth	TWE-52_L (écouteur gauche)
	TWE-52 (écouteur droit, les deux écouteurs)
Durée en veille	Environ 150 heures
Durée en fonctionnement	Environ 3 heures et demie
Capacité de la batterie	2 x 50 mAh
Capacité de la batterie	500 mAh
Température de batterie	0°C à 45°C (32°F à 113°F)
Température de batterie	

Marche/arrêt

Témoin



Témoin



Marche - Arrêt : appuyer sur le bouton pendant 2 à 4 secondes.

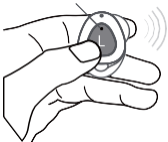
* Le témoin de chaque écouteur-bouton clignote en bleu pendant 2 secondes, puis s'éteint.

Appairage

1. Appuyer sur le bouton L&R pendant 2 secondes, les deux écouteurs sont activés ;

Mode stéréo :

Témoin



Témoin



* Il n'est pas nécessaire de tenir MFB quand sous tension

* Le L&R se connecte automatiquement, la LED R clignote en rouge blanc alternativement



- Recherchez «TWE-52» dans la liste des appareils Bluetooth de votre smartphone pour les coupler avec votre smartphone.

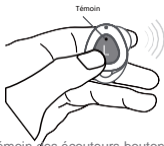


*Lorsqu'ils sont couplés à votre smartphone, le témoin des écouteurs-bouton clignote en bleu pendant 2 secondes.

Mode mono :

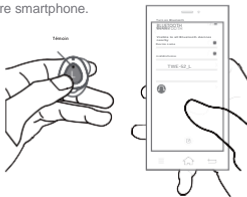
Exemple : mettre l'écouteur L en mode mono

- N'appuyer que sur L pendant 2 secondes pour l'activer



*Le témoin des écouteurs-bouton clignote en bleu de façon continue.

2. Recherchez «TWE-52_L» dans la liste des appareils Bluetooth de votre smartphone pour les coupler avec votre smartphone.



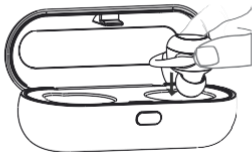
*Lorsqu'ils sont couplés à votre smartphone, le témoin des écouteurs-bouton clignote en bleu pendant 2 secondes.

Mode communication :

Pour faire un appel téléphonique, pour des raisons de sécurité, seul l'écouteur R fonctionnera.

Charge en cours

1.Chargement des écouteurs



- *Pendant la charge : le témoin des écouteurs-bouton s'allume en rouge
- *Complètement chargés : le témoin des écouteurs-bouton reste allumé en bleu pendant 1 minute, puis s'éteint.

2.Telakan lataaminen



- * Pendant la charge : le témoin de l'étui de charge s'allume en rouge
- * Complètement chargés : le témoin de l'étui de charge reste allumé en bleu.

Dépannage

Suivre les étapes ci-dessous peut résoudre les problèmes d'appairage ou de reconnexion :

- 1.S'assurer que la batterie est suffisamment chargée ;
- 2.Mettre les écouteurs dans la batterie et recharger un moment ;
- 3.Suivre les étape **Mise en marche** et **Appairage** du mode d'emploi.

*Si les étapes ci-dessus ne fonctionnent pas, veuillez mettre les deux écouteurs dans le port et retirer, allumer les

écouteurs, appuyer deux fois sur le MFB des écouteurs R, L&R s'appairent l'un l'autre automatiquement. Cette méthode ne s'applique que pour L&R incapable de s'appairer automatiquement.

Entretien et Maintenance

1. Charger les écouteurs au moins tous les 6 mois.
2. Ne pas stocker les écouteurs à des températures extrêmes (sous 0° C ou supérieure à 45° C).
3. Ne pas utiliser de produit chimique ou de détergent pour nettoyer les écouteurs.
4. Ne pas laisser tomber ou heurter les écouteurs sur des surfaces dures.
5. Ne pas gratter la surface avec des objets pointus.
6. Ne pas essayer de démonter le produit.



Remarque - Tous les produits sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Ce document est établi sous toute réserve d'erreur ou d'omission.

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com

CE



Les appareils électriques et électroniques et les batteries contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques et les batteries sont marqués par le symbole de poubelle avec roulettes et une croix dessus, voir ci-dessous. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques et les batteries doivent être collectés et jetés séparément des ordures ménagères.

En tant qu'utilisateur final, il est important que vous jetiez les batteries usagées dans des centres de collecte



appropriés. En mettant en rebus les batteries pour être recyclées conformément à la réglementation vous contribuez à préserver l'environnement.

Dans toutes les villes existent des points de collecte où les appareils électriques et électroniques et les batteries peuvent y être déposés sans frais pour le recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

Le soussigné, Inter Sales A/S, déclare que l'équipement radioélectrique du type **TWE-52** est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration EU de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

Veuillez entrer dans le site : www.denver-electronics.com, puis cliquez sur l'ICÔNE de recherche sur la ligne supérieure du site Web. Entrez le numéro de modèle : TWE-52

Maintenant, accédez à la page du produit, et la directive rouge est indiquée sous les téléchargements/autres téléchargements

Plage des fréquences de fonctionnement:

2402MHz – 2480MHz

Puissance de sortie maximale:8dbm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denmark

www.facebook.com/denverelectronics

—

DENVER[®]

Auricolari wireless TWE-52 TWS



Manuale d'uso

Contenuto della confezione



Panoramica del prodotto



Specifiche prodotto

Nome del modello	TWE-52
Versione Bluetooth	V5.0
Nome Bluetooth	TWE-52_L (auricolare sinistro)
	TWE-52 (auricolare destro, entrambi gli auricolari)
Autonomia in stand-by	Circa 150 ore
Autonomia di conversazione	Circa 3 ore
Capacità batteria	2 x 50 mAh
Capacità dock batteria	500 mAh
Capacità dock batteria	500 mAh
Temperatura di esercizio della batteria	0°C-45°C (32°F-113°F)

Accensione/Spegnimento



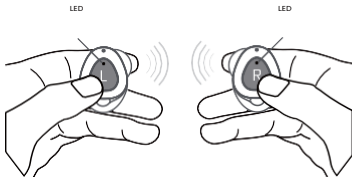
On/off alimentazione: premere il tasto 2-4s

* Il LED per ciascun auricolare lampeggia in blu per 2 secondi, quindi si spegne

Abbinamento

Modalità stereo:

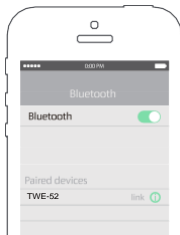
1. Premere il tasto L&R per 2s per accendere entrambi gli auricolari;



* Non è necessario tenere premuto il tasto multifunzione dopo l'accensione

* L (Sx) e R (Dx) si collegheranno automaticamente. Il LED R lampeggerà in rosso e bianco alternativamente

2. Trovare "TWE-52" nell'elenco Bluetooth dello smartphone per l'abbinamento con lo smartphone.

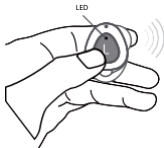


*Se abbinato allo smartphone, il LED dell'auricolare lampeggia in blu per 2 secondi.

Modalità mono:

Esempio: accendere l'auricolare L in modalità mono

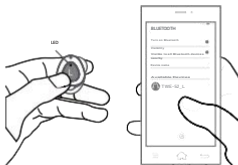
1. Premere solo L per 2s per l'accensione



* Il LED dell'auricolare lampeggia in blu in modo continuo.



2. Trovare "TWE-52_L" sul Bluetooth dello smartphone per l'abbinamento con lo smartphone.



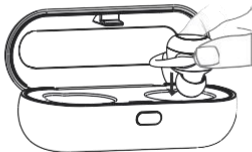
*Se abbinato allo smartphone, il LED dell'auricolare lampeggia in blu per 2 secondi.

Modalità conversazione:

Durante una chiamata telefonica, per motivi di sicurezza sarà attivo solo l'auricolare destro.

Ricarica

1. Ricarica degli auricolari



*Carica: il LED dell'auricolare si accende in rosso

*Carica completa: il LED dell'auricolare si accende in blu per 1 minuto e quindi si spegne.

2. Ricarica della dock



* Carica: il LED della custodia si accende in rosso

* Carica completa: il LED della custodia di ricarica si accende in blu in modo continuo.

Risoluzioni dei problemi

Seguendo i passaggi indicati è possibile risolvere qualsiasi problema di accoppiamento o riconnessione:

1. Verificare che la dock della batteria sia sufficientemente carica;
2. Riporre gli auricolari nella dock e ricaricarli;
3. Seguire i passaggi nei capitoli **Accensione** e **Accoppiamento** della Guida d'utente.

*Se il problema persiste, estrarre entrambi gli auricolari dalla custodia di ricarica, quindi tenere premuti i pulsanti

di entrambi gli auricolari per 10 secondi per spegnerli. Dopodiché, tenere premuti i pulsanti di entrambi gli auricolari per accenderli e gli auricolari sinistro e destro si abbinano automaticamente l'uno con l'altro.

Cura e Manutenzione

1. Ricaricare gli auricolari almeno una volta ogni 6 mesi.
2. Non riporre gli auricolari a temperature estreme (inferiori a 0 ° C o superiori a 45 ° C).
3. Non usare prodotti chimici o detergenti per pulire gli auricolari.
4. Non far cadere o fare urtare gli auricolari su superfici dure.
5. Non graffiare la superficie con oggetti appuntiti.
6. Non cercare di smontare il prodotto.



Nota: tutti i prodotti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Non ci riteniamo responsabili di errori e omissioni nel manuale.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS

A / C

DENVER[®]
denver-electronics.com



L'attrezzatura elettrica ed elettronica include le batterie contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere dannose per la salute e l'ambiente se il materiale di scarto (attrezzatura elettrica ed elettronica gettata e batterie) non è gestito correttamente.

L'attrezzatura elettrica ed elettronica e le batterie sono segnate con una croce sul simbolo del cestino, visto sotto. Questo simbolo significa che l'attrezzatura elettrica e elettronica e le batterie non dovrebbero essere eliminate con altri rifiuti domestici ma dovrebbero esserlo separatamente.

E' importante che inviate le batterie usate alle strutture



appropriate e indicate. In questo modo vi accertate che le batterie siano riciclate secondo la legislatura e non danneggiano l'ambiente.

Tutte le città hanno stabilito punti di raccolta dove l'attrezzatura elettronica ed elettrica e le batterie possono essere inviate senza spese alle stazioni di riciclaggio e altri siti di raccolta o raccolti da casa. Informazioni aggiuntive sono disponibili al dipartimento tecnico della città.

Il fabbricante, Inter Sales A/S, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **TWE-52** è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet: Accedere a : www.denver-electronics.com e fare clic sull'icona di ricerca nella riga superiore della pagina Web, quindi immettere il numero di modello: TWE-52

Accedere alla pagina del prodotto e leggere le istruzioni riportate alla voce download/altri download

Campo operativo di frequenza: 2402MHz – 2480MHz

Potenza massima di uscita: 8dbm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danimarca

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]

TWE-52 TWS draadloze oordopjes

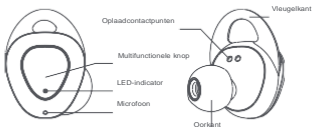


Gebruikershandleiding

Leveringsomvang



Productoverzicht



Productspecificaties

Modelnaam	TWE-52
Bluetooth versie	V5.0
Bluetooth-naam	TWE-52_L (linker oordop) TWE-52 (rechter oordop, beide oordopjes)
Stand-by tijd	Ongeveer 150 uur
Spraaktijd	Ongeveer 3 uur
Accu capaciteit	2 x 50 mAh
Capaciteit batterijdok	500 mAh
Batterijtemperatuur	0°C-45°C (32°F-113°F)

Aan/uitschakelen

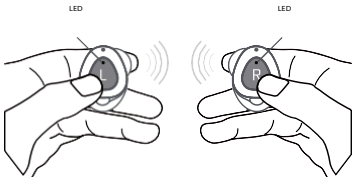


In en uitschakelen: houd de knop 2 tot 4 seconden ingedrukt.
 De LED voor elke oordop zal 2 seconden blauw knipperen en vervolgens uitschakelen.

Paring

Stereomodus:

1. Druk 2 seconden op de L&R-knop, schakel beide oordopjes in;



* U hoeft de MFB niet ingedrukt te houden na het inschakelen

* De L&R maakt automatisch verbinding, de R LED knippert afwisselend rood en wit

2. Zoek naar "TWE-52" in de Bluetooth-lijst op uw smartphone op met uw smartphone te koppelen.

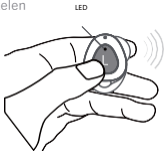


*De oordop-LED za 2 seconden blauw knipperen wanneer ge koppeld met uw smartphone.

Mono-modus:

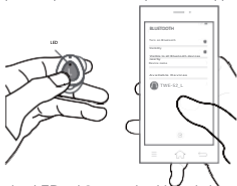
Voorbeeld: zet e L-oordop in mono- dus

- 1.Druk 2 seconden alleen op L om de modus in te schakelen



* De oordop-LED blijft blauw knipperen.

2. Zoek naar "TWE-52_L" in de Bluetooth-lijst op uw smartphone op met uw smartphone te koppelen.



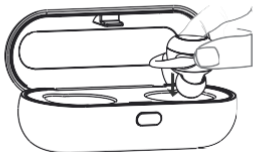
*De oordop-LED zal 2 seconden blauw knipperen wanneer gekoppeld met uw smartphone.

Spraakmodus:

Tijdens het bellen werkt om veiligheidsredenen alleen de R oordop.

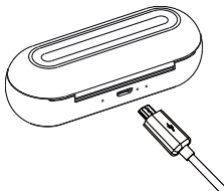
Opladen

1. De oordoppen opladen



- * Opladen: de rode oordop-LED brandt
- * Volledig opgeladen: de oordop-LED zal 1 minuut blauw knipperen en vervolgens uitschakelen.

2. De dok opladen



- * Opladen: de LED van de lader zal rood branden
- * Volledig opgeladen: de LED van de lader zal constant blauw branden.

Probleemoplossing

Volg onderstaande stappen om problemen met de koppeling of opnieuw verbinding maken op te lossen:

1. Controleer of de batterijdok genoeg voeding heeft.
2. Plaats de oordoppen in de dok en laat deze een tijdje opladen.
3. Volg de stappen in de gebruikershandleiding om **In te schakelen** en te **Koppelen**.

*Als het probleem nog steeds aanhoudt, haal dan beide oordoppen uit de lader en houd de knoppen van beide

oordoppen vervolgens 10 seconden ingedrukt om de oordoppen uit te schakelen. Houd hierna de knoppen van de oordoppen ingedrukt om de oordoppen in te schakelen en de linker en rechter oordop automatisch met elkaar te koppelen.

Zorg en Onderhoud

- 1 Laad de oordoppen ten minste een keer per 6 maanden op.
- 2 Bewaar de oordoppen niet in extreme temperaturen (onder 0° C of boven 45° C).
- 3 Gebruik geen chemicaliën of schoonmaakmiddelen om de oordoppen te reinigen.
- 4 Laat de oordoppen niet op harde oppervlakken vallen.
- 5 Schraap het oppervlak niet langs scherpe objecten.
6. Haal het product niet uit elkaar.



Technische wijzigingen kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden

Fouten en weglatingen in de handleiding zijn

ALLE RECHTEN

voorbehouden. AUTEURSRECHT DENVER

VOORBEHOUDEN

ELECTRONICS A/S

DENVER[®]

denver-electronics.com

CE



Elektrische en elektronische apparatuur en de inbegrepen batterijen bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen zijn gemarkeerd met een doorgekruist klike-symbool, zoals hieronder afgebeeld. Dit symbool is bestemd de gebruiker er op te wijzen dat elektrische en elektronische apparatuur en batterijen dient als normaal huishoudelijk afval afgedankt dienen te worden, maar gescheiden moeten worden ingezameld.

Als eindgebruiker is het belangrijk dat u uw verbruikte batterijen inlevert bij een geschikte en speciaal daarvoor

bestemde faciliteit. Op deze manier is het gegarandeerd dat de batterijen worden hergebruikt in overeenstemming met de wetgeving en het milieu niet aantasten.

Alle steden hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische of elektronische apparatuur en batterijen kosteloos ingeleverd kunnen worden op recyclestations of andere inzamellocaties. In bepaalde gevallen kan het afval ook aan huis worden opgehaald. Vraag om meer informatie bij uw plaatselijke autoriteiten.

Hierbij verklaar ik, Inter Sales A/S, dat het type radioapparatuur **TWE-52** conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

Bezoek a.u.b.: www.denver-electronics.com en klik vervolgens op het ZOEK-icoontje op de bovenste regel van de website. Type modelnummer: TWE-52

Open nu de productpagina en de rode richtlijn is te vinden onder downloads/overige downloads

Agora entrar na página do produto e a instrução a vermelho encontra-se por baixo de transferências/outras transferências

Frequentie bereik: 2402MHz – 2480MHz

Totaal vermogen: 8dbm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denmark

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]

TWE-52 TWS Trådløse øreplugger

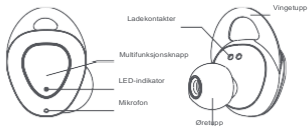


Brukermanual

Pakkeliste



Produktoversikt



Produktspesifikasjon

Modellnavn	TWE-52
Bluetooth-versjon	V5.0
Bluetooth navn	TWE-52_L (V øreplugg) TWE-52 (H øreplugg, begge øreplugger)
Batteritid i hvilemodus	Ca. 150 timer
Batteritid i frammodus	Ca. 3 timer
Tåleetid	Ca. 3 timer
Batterikapasitet	2 x 50 mAh
Batterikapasitet dokkstasjon	500 mAh
Batterikapasitet dokkstatjon	500 mAh
Batteritemperatur	0°C-45°C (32°F-113°F)
Batteritemperatur	0°C-45°C (32°F-113°F)

Slå PÅ/AV



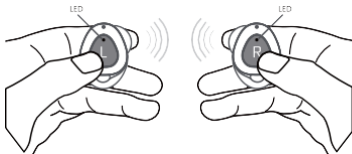
Slå på/av: trykk på knappen 2 - 4 sek

* LED-lampen for hver øreplugg blinker blått i 2 sekunder og slutter å lyse.

Paring

Stereo-modus:

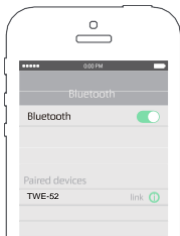
1. Trykk på L&R knappene i 2 sekunder for å slå på begge ørepluggene;



* Etter at den er slått på, trenger du ikke å holde multifunksjonsknappen nede

* L&R pluggene vil automatisk kobles til, LED-lampen for R-pluggen vil blinke rødt og hvitt

2. Finn "TWE-52" i Bluetooth-listen på telefonen din for å pare utstyret ditt med telefonen.

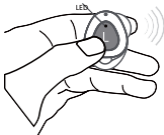


*Etter t ør pluggene er pareet med telefonen, vil LED-lampen blinke blått i 2 sekunder.

Mono-modus:

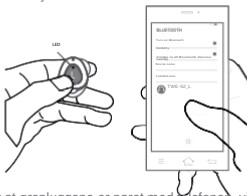
Eksempel: for å sette L-pluggen i mono-modus

1. Trykk kun på L-pluggen i 2 sekunder for å aktivere den



* Ørepluggens LED-lampe blinker blått kontinuerlig.

2. Finn "TWE-52_L" i Bluetooth-listen på telefonen din for å pare utstyret ditt med telefonen.



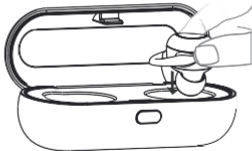
*Etter at ørepluggene er pareet med telefonen, vil LED-lampen blinke blått i 2 sekunder.

Tale-modus:

Av sikkerhetsgrunner vil bare Høyre plugg fungere under telefonsamtaler.

Lading

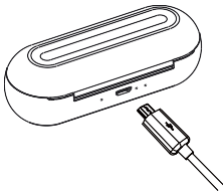
1. Lade ørepluggene



*Lading: Ørepluggens LED-lampe lyser rødt

*Fullt ladet: Ørepluggens LED-lampe blinker blått i 1 minutt og slutter å lyse.

2. Lade dokkstasjonen



* Lading: Ladestasjonens LED-lampe lyser rødt

* Fullt ladet: Ladestasjonens LED-lampe lyser blått kontinuerlig.

Feilsøking

For å løse problemer med paring eller ny oppkobling, må du gå fram som beskrevet under:

1. Sjekk at dokkstasjonen har tilstrekkelig strøm;
2. Sett ørepluggene ned i dokkstasjonen og sett dem på lading en stund;
3. Følg etappene **Slå på** og **Paring** i Brukermanualen.

*Hvis problemet fortsetter, må du ta ørepluggene ut av ladestasjonen, trykke på hver av øreplugg-knappene i 10 sekunder for å slå dem av. Deretter trykker på begge



knappen på nytt for å slå ørepluggene på igjen. Den venstre ørepluggen vil automatisk pares med den høyre.

Stell og vedlikehold

1. Ørepluggene må lades minst en gang hver 6. måned.
2. Ørepluggene må ikke lagres i ekstreme temperaturer (under 0° C eller over 45° C).
3. Bruk ingen kjemikalier eller rengjøringsmidler for å rengjøre ørepluggene.
4. Ørepluggene skal verken slippes eller dunkes mot harde overflater.
5. Skrap ikke overflaten med skarpe gjenstander.
6. Produktet må ikke tas fra hverandre.



Vennligst merk at vi kan gjøre endringer på alle våre produkter uten forvarsel. Vi tar forbehold om eventuelle feil og mangler i denne

MED ENERETT, OPPHAVSRETT DENVER
ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være farlige for helse og miljøet, hvis avfallet (kasserte elektriske og elektroniske produkter og batterier) ikke håndteres riktig.

Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier er merket med en søppelbøtte med kryss over, se nedenfor. Dette symbolet betyr at elektrisk og elektronisk utstyr og batterier ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall, men skal avhendes separat.

Som sluttbruker er det viktig at du sender inn dine brukte batterier til korrekt avfallsordning. På denne måten sikrer du at batteriene blir resirkulert i henhold til lovverket, og



ikke skader miljøet.

Alle byer har etablert innsamlingspunkter, hvor elektrisk og elektronisk utstyr og batterier kan enten sendes gratis til gjenvinningsstasjoner og andre innsamlingssteder, eller bli hentet direkte fra husholdningene. Mer informasjon er tilgjengelig hos lokale tekniske avdelinger.

Hermed erklærer Inter Sales A/S at radioutstyrstypen **TWE-52** er i overenstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulle tekst kan man finne på følgende internettadresse:

Tast inn: www.denver-electronics.com og klikk på søkeikonet øverst på nettsiden. Angi modellnummer: TWE-52

Deretter går du til produksiden, du finner det røde direktivet under downloads/other downloads

Operativt frekvensområde: 2402MHz – 2480MHz

Maks. Utangseffekt: 8dbm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danmark

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]

Bezprzewodowe słuchawki douszne TWE-52 TWS



Instrukcja użycia

Lista pakowania



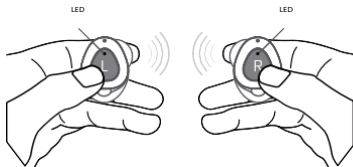
Przegląd produktu



Specyfikacja produktu

Nazwa modelu	TWE-52
Wersja Bluetooth	V5.0
Nazwa Bluetooth	TWE-52_L (lewa słuchawka)
	TWE-52 (prawa słuchawka, obi słuchawki)
Czas czuwania	Około 150 godzin
Czas rozmowy	Około 3 godziny
Pojemność akumulatora	2 x 50 mAh
Pojemność akumulatora stacji dokującej	500 mAh
Temperatura baterii	0°C-45°C (32°F-113°F)

Zasilanie WŁ./WYŁ.



Wł./wyl. zasilanie: przytrzymaj przycisk przez 2~4 sekundy

*Wskaźnik każdej słuchawki dousznej miga na niebiesko przez dwie sekundy, a potem gaśnie.

Parowanie

Tryb stereo:

1. Przytrzymaj przyciski L i R przez 2 sekundy, włącz obie słuchawki.

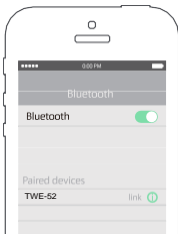


* Nie ma potrzeby trzymania przycisku MFB po uruchomieniu

* Obie słuchawki zostaną automatycznie połączone, diody LED będą migać na czerwono i biało



2. Na liście urządzeń Bluetooth na smartfonie wybrać urządzenie „TWE-52”, aby sparować słuchawki ze smartfonem.

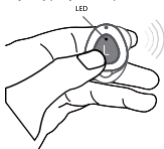


*Po sparowaniu ze smartfonem wskaźnik słuchawki dousznej będzie migać na niebiesko przez dwie sekundy.

Tryb mono:

Przykład: przełącz lewą słuchawkę do trybu mono

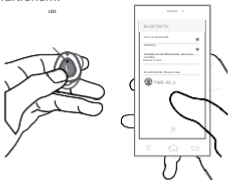
1. Przytrzymaj przycisk L przez 2 sekundy



*Wskaźnik słuchawki dousznej miga stale na niebiesko.



2. Na liście urządzeń Bluetooth na smartfonie wybrać urządzenie „TWE-52_L”, aby sparować słuchawki ze smartfonem.



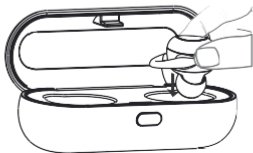
*Po sparowaniu ze smartfonem wskaźnik słuchawki dousznej będzie migać na niebiesko przez dwie sekundy.

Tryb rozmowy:

W przypadku rozmowy telefonicznej ze względów bezpieczeństwa aktywna będzie wyłącznie prawa słuchawka.

Ładowanie

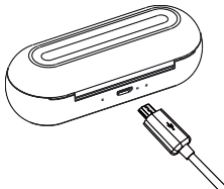
1. Ładowanie słuchawek



*Ładowanie: wskaźnik słuchawki dousznej świeci na czerwono

* W pełni naładowany: wskaźnik słuchawki dousznej świeci na niebiesko przez jedną minutę, a potem gaśnie.

2. Ładowanie stacji dokującej



*Ładowanie: świeci się czerwona dioda LED

*Pełne naładowanie: świeci się biała dioda LED

Rozwiązywanie problemów

Wykonaj poniższe kroki w przypadku problemów z parowaniem lub łączeniem:

1. Upewnij się, że stacja dokująca jest naładowana.
2. Włóż słuchawki do stacji dokującej i ładuj przez pewien okres czasu.
3. Wykonaj kroki podane w sekcjach **Uruchamianie** i **Parowanie** niniejszej instrukcji użycia.

*Jeśli wykonanie powyższych czynności nie pomogło, proszę włożyć obydwie słuchawki do stacji dokującej.

Następnie wyjąć, włączyć je i podwójnie nacisnąć przycisk MFB prawej słuchawki.

Wówczas słuchawki zostaną automatycznie sparowane.

Ta metoda ma zastosowanie tylko w przypadku, gdy słuchawek nie można sparować automatycznie.

Obsługa i konserwacja

1. Ładuj słuchawki co najmniej raz na 6 miesięcy.
2. Nie przechowuj słuchawek w ekstremalnych temperaturach (poniżej 0°C lub powyżej 45°C).
3. Nie stosuj środków chemicznych ani detergentów do czyszczenia słuchawek.
4. Nie upuszczaj ani nie uderzaj słuchawkami w twarde powierzchnie.
5. Nie rysuj powierzchni słuchawek ostrymi obiektami.
6. Nie próbuj demontować produktu.

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych, błędów i braków w instrukcji obsługi.

**WSZYSTKIE PRAWA ZASTRZEŻONE, PRAWA
AUTORSKIE DENVER ELECTRONICS A/S**

DENVER[®]
denver-electronics.com



Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie zawierają materiały, komponenty i substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli ze użytymi materiałami (wyrzucanymi urządzeniami elektrycznymi i elektronicznymi oraz bateriami) nie postępuje się właściwie.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie są zaznaczone przekreślonym symbolem pojemnika na śmieci, patrz poniżej. Ten symbol oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie nie powinny być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi, lecz powinny być wyrzucane oddzielnie.



Ważne jest, abyś jako użytkownik końcowy wyrzucał zużyte baterie w odpowiednich i przeznaczonych do tego miejscach. W ten sposób zapewniasz, że baterie podlegają procesowi recyklingu zgodnie z rozporządzeniami władz i nie będą szkodzić środowisku.

We wszystkich miastach powstały punkty zbiórki, gdzie można oddać bezpłatnie urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie do stanowisk recyklingu bądź innych miejsc zbiórki, albo urządzenia i baterie mogą być odebrane z domu. Dodatkowe informacje znajdują się w wydziale technicznym urzędu miasta.

Inter Sales A/S niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **TWE-52** jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

Wejdź na: www.denver-electronics.com, a następnie kliknij IKONĘ wyszukiwania na górze strony. Wpisz number modelu: TWE-52

Teraz wejdź na stronę produktu. Czerwona dyrektywa znajduje się w „do pobrania/inne do pobrania”

Zakres częstotliwości pracy: 2402MHz – 2480MHz

Maks. moc wyjściowa: 8dbm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danimarca

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]

Auriculares sem fios TWS TWE-52

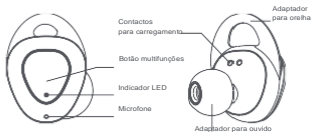


Manual de utilização

Lista da embalagem



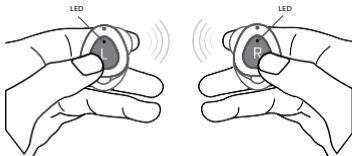
Generalidades do produto



Especificação do produto

Nome do modelo	TWE-52
Versão Bluetooth	V5.0
Nome Bluetooth	TWE-52_L (auricular esquerdo)
	TWE-52 (auricular direito, ambos os auriculares)
Tempo em espera	Aprox. 150 horas
Tempo em conversa	Aprox. 3 horas
Capacidade da bateria	2 x 50 mAh
Capacidade da base da bateria	500 mAh
Temperatura da bateria	0°C-45°C (32°F-113°F)

LIGAR/DESLIGAR



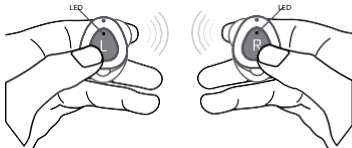
Ligar/desligar: premir botão 2-4 s

* O LED de cada auricular pisca a azul durante 2 segundos e depois desliga-se.

Emparelhar

Modo Estéreo:

1. Premir os botões L e R durante 2 s, ligar ambos os auriculares;

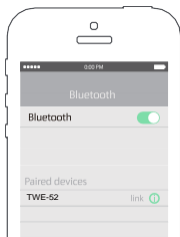


* Não é necessário segurar MFB após ligar

* O esquerdo e o direito irão ligar automaticamente, o LED direito pisca alternadamente vermelho e branco



2. Encontrar "TWE-52" na lista de Bluetooth do seu smartphone para emparelhar com o seu smartphone.

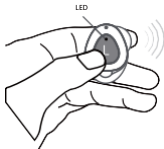


*Quando emparelhado com o seu smartphone, o LED do auricular pisca a azul durante 2 segundos.

Modo Mono:

Exemplo: coloque o auricular esquerdo no modo mono

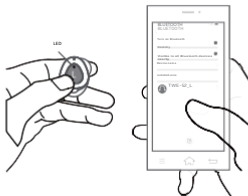
1. Prima apenas no botão L durante dois segundos para ligar



*O LED do auricular pisca a azul continuamente.



2. Encontrar "TWE-52_L" na lista de Bluetooth do seu smartphone para emparelhar com o seu smartphone.



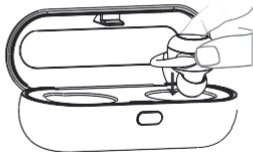
* Quando emparelhado com o seu smartphone, o LED do auricular pisca a azul durante 2 segundos.

Modo de conversa:

Durante uma chamada, por razões de segurança, apenas o auricular esquerdo irá ser permitido funcionar.

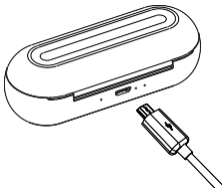
Carregamento

1. Recarregar os auriculares



- * Carregamento: o LED do auricular acende a vermelho
- * Totalmente carregado: o LED do auricular acende a azul durante 1 minuto e depois desliga-se.

2. Recarregar a base de carregamento



- * Carregamento: o LED da caixa de carregamento acende a vermelho
- * Totalmente carregado: o LED da caixa de carregamento acende a azul continuamente.

Resolução de problemas

Seguir os passos abaixo poderá resolver qualquer problema de emparelhamento ou de ligação:

1. Certifique-se de que a base de carregamento tem carga suficiente;
2. Coloque os auriculares na base e deixe a recarregar durante algum tempo;
3. Siga os passos para **Ligar** e **Emparelhar** do guia do utilizador.

*Se o problema persistir, retirar os dois auriculares da

caixa de carregamento e, em seguida, premir e manter premidos os dois botões dos auriculares durante 10 segundos para desligar os auriculares. Depois disso, premir e manter premidos os dois botões dos auriculares para ligar os auriculares, e os auriculares esquerdo e direito emparelham automaticamente um com o outro.

Cuidados e manutenção

1. Recarregue os auriculares, pelo menos, uma vez a cada 6 meses.
2. Não armazene os auriculares em temperaturas extremas (menos de 0 °C ou acima de 45 °C).
3. Não utilize químicos ou detergentes para limpar os auriculares.
4. Não deixe cair nem bata com os auriculares em superfícies duras.
5. Não risque a superfície com objetos afiados.
6. Não tente desmontar o produto.

Tome nota - Todos os produtos estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Aceitamos dúvidas acerca de erros e omissões no

**TODOS OS DIREITOS RESERVADOS,
COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S**

DENVER[®]
denver-electronics.com



Equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como as pilhas que os acompanham, contêm materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosos à sua saúde e ao meio ambiente, caso o lixo (equipamentos eléctricos e electrónicos jogados fora, incluindo pilhas) não seja eliminado correctamente.

Os equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como as pilhas, vêm marcados com um símbolo composto de uma lixeira e um X, como mostrado abaixo. Este símbolo significa que equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como pilhas, não devem ser jogados fora junto com o lixo doméstico, mas separadamente.



Como o utilizador final, é importante que envie suas pilhas usadas a uma unidade de reciclagem adequada. Assim, certamente as pilhas serão recicladas de acordo com a legislação e o meio ambiente não será prejudicado.

Toda cidade possui pontos de colecta específicos, onde equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como pilhas, podem ser enviados gratuitamente a estações de reciclagem e outros sítios de colecta ou buscados em sua própria casa. O departamento técnico de sua cidade disponibiliza informações adicionais quanto a isto.

O(a) abaixo assinado(a) Inter Sales A/S declara que o presente tipo de equipamento de rádio **TWE-52** está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

Entrar em: www.denver-electronics.com e depois clicar no ÍCONE procurar no campo superior do sítio web. Escrever o número do modelo: TWE-52.

Agora entrar na página do produto e a instrução a vermelho encontra-se por baixo de transferências/outras transferências

Alcance operacional da frequência: 2402MHz – 2480MHz
Potência de saída máxima: 8dbm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dinamarca

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]

TWE-52 TWS Trådlösa öronsnäckor



Användarmanual

Packningslista



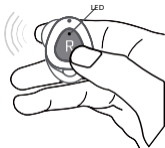
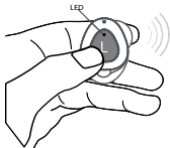
Produktöversikt



Produktspecifikation

Model namn	TWE-52
Bluetooth version	V5.0
Bluetooth-namn	TWE-52_L (Vänster öronsnäcka)
Standby-tid	TWE-52 (Höger öronsnäcka, båda öronsnäckorna)
Standby-tid	Ung. 190 timmar
Säntalstid	Ung. 3 timmar
Batteriförmåga	2 x 50 mAh
Batteridockans kapacitet	500 mAh
Batteritemperatur	0°C-45°C (32°F-113°F)

Ström PÅ/AV



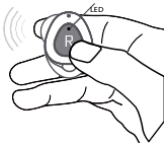
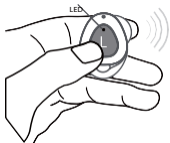
Slå på/stäng av: håll inne knappen i 2-4s

* LED-lampan för varje hörlur blinkar blått i två sekunder och släcks sedan.

Ihopparring

Stereoläge:

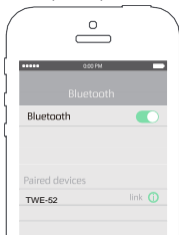
3. Håll inne knapparna L & R i 2s, slå på båda öronsnäckorna;



*Du behöver inte hålla inne MFK efter påslagning

*L & R ansluter automatiskt, R-LED blinkar i rött och vitt

4. Hitta "TWE-52" på listan över Bluetooth-enheter på din smarttelefon för att para ihop med den.

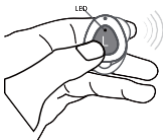


* När de paras med din smarttelefon blinkar hörlurarnas LED-lampa blått i två sekunder.

Monoläge:

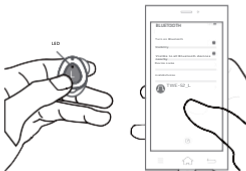
Exempel: ställ in L-öronsnaöckan på monoläge

1. Tryck enbart på L i 2s för att slå på



* Hörlurarnas LED-lampa blinkar blått kontinuerligt.

2. Hitta "TWE-52_L" på listan över Bluetooth-enheter på din smarttelefon för att para ihop med den.



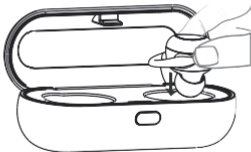
*När de paras med din smarttelefon blinkar hörlurarnas LED-lampa blått i två sekunder.

Samtalsläge:

Av säkerhetsskäl fungerar bara R-öronsnäcken vid telefonsamtal.

Laddar

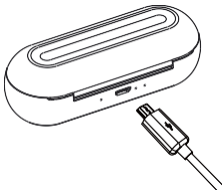
3. Ladda öronsnäckorna



*Laddar: hörlurarnas LED-lampa lyser rött

*Fulladdad: hörlurarnas LED-lampa lyser blått i en minut och släcks sedan.

2.Ladda dockan



*Laddar: laddningslådans LED-lampa lyser rött

*Fulladdad: laddningslådans LED-lampa lyser blått kontinuerligt.

Felsökning

Du kan lösa problem med ihopparning eller återanslutning med följande steg:

- 1.Se till att batteridockan har tillräcklig styrka;
- 2.Sätt in öronsnäckorna i dockan och ladda upp dem en stund;
- 3.Följ stegen i användarguidens **Ström på** och **Ihopparning**.

*Om problemet fortfarande kvarstår, ta ut båda hörlurarna från laddningslådan och tryck och håll båda knapparna intryckta i tio sekunder för att stänga av dem. Därefter

trycker du på och håller båda hörlurarnas knappar intryckta för att slå på dem och vänster och höger hörlur paras automatiskt ihop med varandra.

Skötsel och underhåll

1. Ladda öronsnäckorna minst en gång i halvåret.
2. Förvara inte öronsnäckorna i extrema temperaturer (under 0°C eller över 45°C).
3. Använd inte kemikalier eller rengöringsmedel för att rengöra öronsnäckorna.
4. Undvik att tappa eller knacka öronsnäckorna på hårda ytor.
5. Skrapa inte på ytan med vassa föremål.
6. Försök inte montera isär produkten.

Observera - Alla produkter ä föremål för ändringar utan föregående meddelande. Vi reserverar oss för fel och utelämnanden i handboken.

MED ENSAMRÄTT, UPPHOVSRÄTT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Elektrisk och elektronisk utrustning och tillhörande batterier innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara skadliga för hälsan och miljön om avfallet (kasserad elektrisk och elektronisk utrustning och batterier) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning och batterier är märkta med en symbol i form av en överstruken soptunna (syns nedan). Denna symbol visar att elektrisk och elektronisk utrustning och batterier inte bör slängas tillsammans med annat hushållsavfall, utan ska istället slängas separat.

Som slutanvändare är det viktigt att du lämnar in dina använda batterier i en för ändamålet avsedd facilitet. På



det viset säkerställer du att batterierna återvinns lagenligt och att de inte skadar miljön.

Alla kommuner har etablerat uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt i återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

Härmed försäkrar Inter Sales A/S att denna typ av radioutrustning **TWE-52** överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

Ange: www.denver-electronics.com och klicka sedan på IKONEN längst upp på webbsidan. Ange modellnumret: TWE-52

Ange nu produktsida, och direktivet i rött finns under hämtningar/övriga hämtningar

Driftsfrekvensområde: 2402MHz – 2480MHz

Maximal utgående ström: 8dbm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danmark

www.facebook.com/denverelectronics

